

MENU

All of each price of this menu without TAX. Please point at what you want in the menu when you order.
 菜單價格皆為不含稅之價格 點餐時，麻煩請邊用手指著菜單。
 (表示價格は、全て税抜き価格です) (ご注文の時は、メニューを指差しながらお願い致します)

The small appetizer that served together with drink is greeting from a chef. covered by cover charge.
 小前菜與飲料為主廚招待。包含於附加服務費內。
 (お通しの説明)

Live-squid-sashimi 活花枝 活いか 990 YEN~



The most popular menu here is THIS!
 A squid is one of specialites of Hakodate.
 We cook a squid from a watertank after we accept the order.
 That's why the legs are aliving till we serve your table and we'll cook that legs later.
 You can chose from Sashimi or Grill or Fry.
 You shold try this very Japanese-dish if you come to Hakodate!!

活花枝是本店最受歡迎的菜單！花枝是函館當地有名的海產。
 在接到點菜後我們才會從水槽裡挑出花枝來調理，所以就連花枝腳都還是活跳跳的。
 而且花枝腳還可以繼續用來做花枝生魚片、燒烤或是炸物。來到函館的話一定要試試這個日本獨一無二的料理！

活いかは、この店の1番人気! いかは函館名物です。生簗の中のいかを注文を受けてから調理するので下足は生きたまま。
 そして、その下足は後から刺身か焼きか揚げに出来ます。函館に来たら、この日本ならではの料理を是非！

Sashimi 生魚片的菜單 刺身

Live-octpas 活章魚 活蛸刺し	800 YEN~	
Boilled-octpas 水煮章魚 茹蛸刺し	550 YEN	
Salmon 鮭魚 鮭刺し	700 YEN	
Tuna 鮪魚 鮪刺し	980 YEN~	
Yellow tail 鰯魚 ぶり刺し	750 YEN	
Whale meat 鯨魚赤身肉 鯨赤身刺し	900 YEN	
Whale meat bacon 鯨魚培根 鯨ベーコン	1,600 YEN~	
Horse meat 馬肉 馬刺し	900 YEN	

Crubs 螃蟹的菜單 蟹

Shelled crub 松葉蟹蟹棒肉 ズワイ蟹の剥き身	850 YEN~	
Grilled a big leg 燒烤帝王蟹腳 一隻 タラバ焼き足1本	1,990 YEN~	
King crab full 帝王蟹一只(生・焼・蒸煮) タラバ蟹1ハイ(刺・焼・茹)	時 価	
Crab full 毛蟹一只(生・焼・蒸煮) 毛蟹1ハイ(刺・焼・茹)	時 価	



※It will take at least 30 to 50 minetes to cook because we cook an aliving-crub after we accept the order.
 ※料理處理時間需要30~50分鐘
 ※出来上がるまで、30~50分かかります

If you chose in sashimi,we boilll just a part of the head cause that part is not made to sashimi.
 處理成生魚片時，頭的部份會煮熟
 お刺身の場合、頭は茹でます

Assorted-sashimi 綜合生魚片的菜單 刺身盛り

for 1 person
 It's including 4kinds of local fish and sea Urchin

一人份
 四種當地產魚類與海膽
 1人盛
 4種の地魚と雲丹



1,200 YEN

for 2 to 3 people
 It's including 5kinds of local fish, scallop and sea urchin

二到三人份
 五種當地產魚類與海膽
 2~3人盛
 5種の地魚と雲丹



2,800 YEN

Shell 貝類的菜單 貝類(焼き又は刺身)

Scallop 扇貝生魚片 帆立	Grill or Sashimi (燒烤或生食) (焼き又は刺身)	590 YEN	
Ear shell 鮑魚生魚片 鮑	Saute with buteer or Sashimi (燒烤或生食) (焼き又は刺身)	Market price 時 價 時 価	
Whelk 海螺生魚片 ツブ	Grill or Sashimi (燒烤或生食) (焼き又は刺身)	Market price 時 價 時 価	
Surf clam 北寄貝生魚片 北寄	Grill or Sashimi (燒烤或生食) (焼き又は刺身)	Market price 時 價 時 価	

Assorted fried seafood

綜合海鮮炸物
 フライ盛り 990 YEN



It's including a shrimp,a squid,2 oysters,and some fish.
 包含龍蝦一隻、花枝兩片、牡蠣兩個以及數種魚類
 海老1本、いか2切れ、牡蠣2個、魚いくつか入っています

Grilled-fish 烤魚類的菜單 焼き魚

Hokke 花魚 ほっけ焼き	half or whole 半隻或整隻 半身 又は 1尾	大半身 1,200 YEN 中1尾 1,500 YEN	
----------------------	------------------------------------	--------------------------------	--

Our recomendation
 推薦項目
 (おすすめ)

Squid
 整隻花枝燒烤 一隻
 丸ごといか1本焼き 690 YEN



Fatty SALMON belly
 鮭魚腹片
 鮭ハラス焼き 490 YEN



Capelin with roe
 抱蛋柳葉魚
 子持ちししゃも焼き 490 YEN



Small cod fish
 冰下魚
 こまい焼き 490 YEN

